

# Trentoner Donauschwaben Nachrichten

Volume 17 Issue 1



January-March 2017



## Points of Interest

- A Palankaer Kirchweihfest was held at the Aurora Singing Society Hall in Trenton in October 1956.
- It was held to benefit war invalids of Backa Palanka, Yugoslavia who were displaced and now living in Germany.
- It was arranged by Trenton Immigrant veterans. Committee members were; Joseph Schmidt, Josef Wolf, John Radler, Joseph Basler, John Kornfeld, Martin Kronfeld, Paul Myer & Charles Heil
- Music was by the Toni Walter dance orchestra. Clubs present were; the Aurora, Arbeiter, Banater and Liederkranz German clubs of Trenton.
- Sunday Times-Advertiser, 30 September 1956. Our newsletter is copyrighted ©. All rights reserved.

## Inside this issue:

<b>Club Matters</b>	<b>2</b>
<b>DS Culture</b>	<b>3</b>
<b>Membership News</b>	<b>4</b>
<b>Deutsche Ecke</b>	<b>5</b>
<b>Newsletter Sponsors</b>	<b>8</b>
<b>Club Pictures</b>	<b>9</b>
<b>Schlachtfest</b>	<b>11</b>
<b>Club Events</b>	<b>12</b>

## Presidents 2016 Year End Message

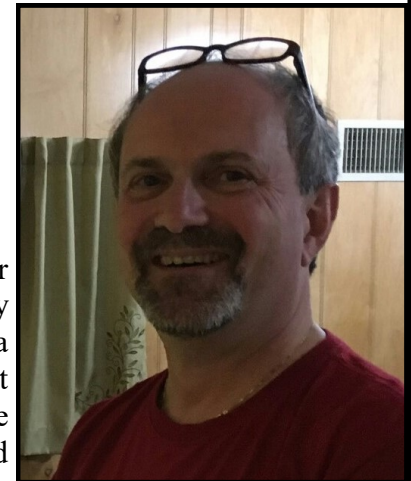
### Dear Members and Friends of the Donauschwaben,

What a great year 2016 was for our organization. The highlight during those very busy 12 months was undoubtedly our gala 60<sup>th</sup> Anniversary Celebration, one of the biggest club events in our history! How fortunate we are to be to say that, especially in this day and age. Our “big birthday bash” not only showcased what and who we are right now, it also showed what a bright future we have ahead of us.

This past year saw sold out monthly dinners; a growing number of volunteers both young and old; and a continued, strong commitment for all of our customs and traditions. These include dance group and school activities; memorial services; cultural programming throughout the year; and delicious pig roasts, Schlachtfeste, and, yes, even a Fischpaprikaschessen, among other things.

My sincerest thanks to everyone who made all of this possible and to all those whose support made the events successful. I look forward to seeing all of our members and friends in 2017 as we continue writing another wonderful chapter in the history of our cherished organization. Once again, thank you one and all.

**Sincerely, Joseph Brandecker**



**Trenton**

**Donauschwaben**

**60th Anniversary Party**

**October 2016**

# Club Matters, Members & Stuff

Save the date—August 15, 2017

German-American Night at the Trenton Thunder Baseball Stadium. \*\*\*

## 2017 Annual Membership Meeting



There was a good turnout at the annual membership meeting 29 January 2017. Highlights of the past 2016 year were discussed and plans for the 2017 events. It was a very successful year as the club celebrated its 60th year and remains solid. We had

a banner monthly dinner attendance in 2016. It is highly recommended that attendees make reservations. A number of members toast (Prost) the past successful year and all that made the events successful. Congrats to Anna Martini for being elected to the Club's Board of Directors again. \*\*\*

I'M DEVELOPING A PHOBIA OF GERMAN SAUSAGE



I FEAR THE WURST

## 2017 SCHLACHTFEST

Our 2017 Winter Schlachtfest was another hit. Both seating were filled as all enjoyed the wonderful pork selections.

A great big "Vielen Dank" to all those members and friends of the club that worked for four days to make this event happen. A lot of time and work goes into the preparation of our wurst, sarma and roasts over the day preceding the Sunday meals.

Beer is made from hops which is a plant. That makes it a vegetable...



THEREFORE, BEER IS A SALAD!



Happy Valentines Day to all our Loved Ones



Happy St. Patrick's Day to our Irish Friends & Members

Help support our friend of the Old School Euros Car Club by stopping by their car show. Proceeds help support Alex's Lemonade Stand (childhood cancer foundation).

**Dubby in the Shrubz**  
**April 22-23 2017**  
 German-American Society  
 215 Uncle Petes Rd  
 Trenton NJ 08691

**Saturday April 22**  
 Camping  
 Food - DJ  
 Campfire  
 Movie Night

**Sunday April 23**  
 Car Show  
 Swap Meet - Vendors  
 Kids Car Show - Kids Activities  
 Food - DJ  
 Door Prizes - Raffles

**Car Show \$16**  
**Vendors \$16**  
**Swap Meet \$16**  
**Camping \$10 per person**

Presented by:  
**Old School Euros**  
 Car Club

General Admission  
 \$1 Donation to  
 Alex's Lemonade Stand



Contact Info  
 oldschooleuroscc@yahoo.com



**Donauschwaben History & Culture**

Remember these??

1990.....1992


Volume 3  
Number 4  
Spring -  
Fall 1990

**Newsletter of the**  
**Trentoner Donauschwaben**

127 Route 156 Yardville N.J. 07620 (609) 585-1932

*A good time had by all*  
by Ray Martini

Labor Day Weekend - Wisconsin:



Upon leaving the plane in Milwaukee one first noticed the absence of the "travel lag" which was always apparent in previous trachtenfest treffens attended by the dancers. Even though the trip had started with a meeting at the club at 4:30 am and arrived in Milwaukee, Wisconsin at 9:20 am, the faces of the 12 members (a total of 15 attended) were for the most part pretty alert and free from bags which occupy the place under the eye. (Even though some of the 12 had stayed up the previous night in order to "psych" themselves up for the trip).

After the rental of two mini-vans, the group journeyed to the hotel and then proceeded to the site of this year's Treffen. The Milwaukee Schwabenhof (which is the Donauschwaben Heim in Milwaukee) is huge by any standard, rest assured however, that even with a club grounds this size, the place was still packed with wall-to-wall "Schwobs."

We, of course, the smallest group in attendance, were neither overwhelmed by the numbers of the other groups nor overlooked. For the smallest group seemingly has the biggest mouths, which is as it should be. This was especially true during the big "all-groups" parade.



Linda & Ron hang on for dear life as the spinning motion begins to pull the two couples apart.

The weather for this day was very humid and we found it necessary to frequently quench our dry pallets wit pitchers of liquid refreshments. Not too much, of course, because it was this day that we would preform a few dances from our vast repertoire.

The 6:00 pm performance went off moderately well to a fairly sizeable crowd, but it was the 10:00 pm performance where the group finally started enjoying itself.

The highlight of the performance wa when Bobby Walter lost his shoe durin a very energetic "Schwäbische Eisenbahn." The shoe was in turn kicked out of the reach of Bobby and the rest of the dancers, and Bobby was required to complete almost two third of the dance with only one shoe. The "wandering shoe" was finally returned to its owner by his financee, Kim, ju in time to do the flying spin which ended the dance and the set. The sho episode and the dancing in general le a good impression on the attendees of the trachtenfest, judging by the applause we received.

The evening past rather pleasantly after the performance. Steve, Bobby, Erika and various others erecting a Picasso-like structure of empty cans and pizza boxes in front of Ray Martini's door as the unsuspecting dancer slept. This structure fell on top of the occupant as he opened his door, curious of the noise which was coming from the "artists" intent on their labor. Later that evening Stev "Humor, I get it" Brandecker acquired the key to that same room and removed clothing and bed spreads belonging to the occupant. He then consolidated them in his own room and held them there hostage until the following



Ray & Marie were just two of literally hundreds of participants in this years Donauschwaben treffen

Happily, the Entre Rios Danube Swabians are doing everything possible to preserve their culture as well. Every student receives mandatory German education from teachers provided by the German and Austrian governments. As the visitors would see, the language, singing, dancing, Tracht wearing, etc., are very important to these Schwowe and there is every reason to believe that our culture will be perpetuated for generations to come in this wonderful, new Donauschwaben Heimat.

(sources: "Globus", "Das Donautal Magazin", and "Heimatbote")

**Langen Kerls Anniversary Celebrated**

The club's associate member organization, "Die Langen Kerls", recently celebrated their 15th anniversary in grand style at the clubhouse. With a fine dinner, good music and a large number of guests, the mood became very festive.

Master of Ceremonny and commander of the Langen Kerls, Charles Pinkerton, gave a heartfelt speech thanking all who participated in or helped the organization since its inception. Chuck was presented a ceremonial saber for meritorious service by Gary Bartmann on behalf of the "Kerls". Walter Suttman and Hans Martini were most appreciative for their commendations as well.

Frank J. Herdt, on behalf of the Donauschwaben, had some well-chosen words of praise for the spirit and activeness of the Langen Kerls. He noted the close relationship between both organizations and wished them every success.

The Langen Kerls continue to maintain a busy schedule. They are widely recognized as the good-will ambassadors for the Steuben Parade Committee and for German-Americans in general. Their activities have helped to promote an awareness of our ethnic community. The historic nature of the group's uniforms and precision drill has repeatedly sparked the interest of many an appreciative spectator. One need only witness how many pictures are taken and how many are drawn to ask questions following a parade to see how valuable the "Langen Kerls" are to the German-American community. All the best guys!



A private home in Entre Rios.

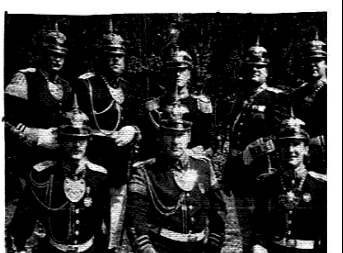


A school in Entre Rios.

**Clubhouse Rules**

In order to insure the long life and top condition of the club's chairs, tables, chine, utensils, etc., the following guidelines have been established: As of the beginning of this year, no one may borrow or otherwise remove anything from the clubhouse for personal use.

Please note also that smoking is not permitted in the clubhouse (except in the refreshment serving area). This applies for public and private (rental) hall use. The reason is simple. The fire safety inspector has ordered it and he can enter our clubhouse any time anyone is in the building to see that the rule is being enforced. They warn that failure to comply will result in serious punitive measures being taken against our organization. So, if you are renting our hall or are attending a function please make sure no one is putting our club in jeopardy.



(above) Die Langen Kerle

\*\*\*\*\*

Dem fröhlichen Menschen hilft Gott, und der Teufel hat Ärzt vor fröhlichen Menschen. Dem fröhlichen Menschen stehen alle Türen offen. Wer gerne tut, was Freude macht, erreicht, dass andere tun, was ihm Freude macht.

von Don Bosco

\*\*\*\*\*

International German Genealogy Partnership 2017 International Germanic Genealogy Conference - CONNECTIONS International. Cultural. Personal. Minneapolis, Minnesota - 28 - 30 July 2017 www.iggpartner.org

One of the topics to be discussed at the Conference this year is:

F-124 Donauschwabens - Who Were They? Toni Perrone 7 Explanation of the German Danube Swabians, their migration to Hungary, and an overview of Banat history. Details of their lives in Yugoslavia and Romania, the expulsion and genocide of 1944-1948, and relocation to the U.S. (I)

# Membership News



## Club Officers & Newsletter Staff

**Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor**

**Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer**

**Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer**

**Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary**

**Staff Writers: Hans & Adam Martini, Andy Franz, Christa Tindall Pullion & Michael Lenyo & others**

**Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor**

**AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat & Colin Huff**

**Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Hans Martini**

**Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer**

**Mail Room Coordinator: Eva Martini**



Get Well to members, **Keith Carson, Jacob Bauer, Sepp & Sophie Brandecker, Martha Bartlog, Richard West and Erika Volltrauer**, and those members that we were not aware of.



We welcome new members; **Shelby Mary Beth Huff** of Langhorne, PA, **Mary Bruder** of PA, **Lori & Jack Kramer** of Ottsville, PA, **Ryan Kramer** of Ottsville, PA and **Fred, Pam, Alex, Jennifer Schultz** of Hamilton, NJ.

## Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



Congrats to members **Joe Brandecker, Jr.** on his recent engagement to **Emma Belardo**. A 2018 wedding is planned.



Congrats to member **Dennis J. Bauer**, now retired, on his decision to return to teaching genealogy part-time for the Pennsbury Community School in Fairless Hills, PA. Classes will be held at night starting in February. Also, Dennis' book about Palankaer-American genealogy was recently added to the Backa Palanka Cultural Museum library in Backa Palanka, Serbia. A true honor. He and Palankaer members of our club have also been asked to write an article for the Museum newsletter about the U.S. Palankaers. Kudos.



Congrats to members **Pat and Barrie Huff** on the arrival of their daughter, **Shelby Mary Beth Huff** in January 2017. She is the great grand-daughter of member **Harold Huff**, the grand-daughter of member **Terry & the late Mary Beth Huff** and niece of member **Colin Huff**. She joins her brother **Jackson** in the Huff household.



Members **Daniel & Terry Penrith** sadly report the passing of Terry's mother **Grace Gringeri Gambone** on February 26th in South Jersey. Our condolences to Dan & Terry.

Congrats to **Fred Gauss** on his recent election as new President of the Philadelphia Donauschwaben. This is his second round at that post. He replaces **Rose Matico**, who served many years as President in dedicated service to that club.



Congrats to member **Chuck Pinkerton**, Detective for Northampton Township Police in Ricboro, PA on being picked as Police Officer of the Year for 2016.

## Deutsche Ecke, Seite 1



### Adam Martini's story

Reprinted from recent DVHH web list:

He was born in Bukin in the Batschka in 1937. In late 1944, when the Russians were starting to push the German troops back, forcing them to retreat, his family decided to flee ahead of the Russians to Germany. They hitched their horse to the wagon and left their home and wound up in Eastern Germany, which is now Poland. When they arrived there, the German army took their horse and wagon for the war effort. But now, the Russian army was starting to push West into Germany as well, so they had to flee again by train and wound up in Austria, which was overrun by so many other displaced Donauschwabens already. There were housing shortages, no jobs and little food.

In 1945, a train was advertised to be going back to Yugoslavia from Austria and Donauschwabens were invited to go back to their old hometowns. Adam's family was on that train: father, mother, grandmother and infant sister and Adam, of course, along with a great many other hopeful ethnic Germans.

When the train arrived in Zagreb, which is the capital of Croatia, everyone was told to leave their belongings on the train and go into the station, where they would receive a meal and make arrangements for the rest of their journey.

After everybody was in the station, all the doors were locked. In perfect German, over the loudspeaker, everyone was instructed to put all their valuables on a table and then leave through a specified exit. They were also warned that they would be searched and if anybody failed to leave their valuables, they would be shot. From time to time, gunshots were heard from the outside, though it was impossible for the people inside the station to see what was happening.

The following day, all the people from the train were taken to a concentration camp in Croatia, which was an empty

town – formerly occupied by ethnic Germans – were they were assigned to live in rooms with about 15 people – only straw on the floors was their bedding. One day in this camp, everybody had to assemble in one place, when the able-bodied men and strong women without small children were separated from the group. Martin's father was among them. He was part of a workgroup, used in working on the Croatia railroad. When people in the group got sick, they were taken to a building, and if they did not get well in one day, they disappeared, which is what happened to Adam's father.

From the first camp, Adam's family was then taken to another camp: Mitrvica, and then to Kruševlje, which was near the Hungarian border. Both of these camps were notorious death camps. The whole area surrounding Kruševlje is a flat ground, with many swampy meadows, fens, bad-fruitful salt-spring fields. The villagers had some fruitful gardens, corn fields, hemp and wheat fields, vineyards a few miles to the North. The village is about 305 feet (93 meters) above the sea level. There are no hills, woods or rivers.

On October 20, 1944 the partisans came from Stanišić and entered into Kruševlje. The next day, October 21 arrests started. Almost all remaining men were taken prisoners. The whole village became soon a camp and under constant watch guards. The houses were plundered and sacked, all food and live stock was taken away. The entire German population was proclaimed collaborator of the Third Reich and deprived from all their civilian rights and property. Some men and woman were taken prisoners to the labour-camp in Sombor. Others were sent to labour in the fields around Kruševlje. Those who refused to work all day, wanted to go or flee, were beaten or starved to death. Near the village church, two civilians were simply shot, namely Anna Depre, aged 44 and Karl Frantzem, aged 66, just because they wanted to return home. Many old people, who couldn't work, were left to die from hunger and fear. Some of them were: Emilia Bauer, aged 96; Dominik Depre, aged 93; Margareta Matz, aged 89; Franz Depre, aged 85; Melchior Pentz, aged 85; Salomea Wolf, aged 84; Mathias Schauer, aged 82; Rosalia Wolf, aged 81; Margareta Schauer, aged 81; Christine Pentz, aged

82; Franz Jung, aged 81; Margareta Schnatterbeck, aged 79; Melchior Brandäcker, aged 78; Barbara Keil, aged 76; Elisabeth Bergmann, aged 76; Georg Zettel, aged 76; Karl Bihn, aged 75; Heinrich Steinfeld, aged 75; Rosalia Weber, aged 75, etc. On Christmas Day 1944, about 60 young men and women were taken to Siberia to work in Russian mines. The hard work during the winter was bearable, but more difficulties came in the spring of 1945.

Finally, an aunt of Adam's, who was a nun and lived just across the border in Hungary, arranged for three teenage guides from Serbia to guide the Martini family across the border and to safety. Eventually, they made their way to Austria, where they lived for a few years and Adam learned the trade of cabinet making.

At the age of 19, Adam then immigrated to the USA.

\*\*\*\*\*

**The Trenton Donauschwaben Club:  
An Idea Whose Time is Now  
(short translation by Hans Martini,  
original on page 6)**

In cities and towns across the fruited plain you will find clubs founded by immigrants of every stripe. Indeed that's how our club got its start some six decades ago. The original members were part of an ethnic group driven from their homes and cast into a wind that carried them around the globe, including Australia, South America, central Europe, Canada and of course, the USA. Our founding families came to these shores during the boom times of the 1950s looking for a place to call home and that, good people, is where the story of our club begins.

Trenton was part of the industrial heartland in those days, giving truth to the slogan "Trenton Makes the World Takes". In fact, when the phrase was coined in 1910 it was indisputably accurate. Back then the capital city of New Jersey was a beehive of economic activity with rail and road traffic crisscrossing the Delaware on the way to the big metropolises of Philadelphia, New York City and beyond. Rubber, wire rope, ceramics, cars, medicines and even cigars were just some of the industries that supported well-paid jobs for anyone willing to work. **Continued on page 11....**



## Deutsche Ecke, Seite 2



### VEREINE DER DONAUSCHWABEN - EINE GUTE IDEE

Einige der Großstädte in den USA, sowie auch Kanada, haben Vereinsheime und oft mit Fussballgelände, Picknickplätze und Kinderspielplatz, die von Immigranten gegründet wurden. So ist es auch mit uns Donauschwaben. Wir, für viele Jahre eine heimatlose Gruppe, die in allen Weltrichtungen auf der Suche waren ein neues Zuhause zu finden und einen Neubeginn in Bewegung zu bringen, sind wieder bodenständig geworden.

Nach dem 2. Weltkrieg kamen viele Landsleute nach Trenton, New Jersey und Umgebung. Obwohl Trenton keine Großstadt ist, war sie doch, vor 60 Jahre noch immer eine bekannte Industrie-Stadt mit vielen Arbeitsmöglichkeiten. Trenton war damals so bekannt und stolz, daß man an der Brückenstruktur mit großen Buchstaben den Werbespruch „Trenton makes the world takes“ installierte, was man bis jetzt noch immer, auch in der Nacht, von der Eisenbahnstrecke, sowie der neuen Brücke sehen kann. Es leuchtet nächtlich hoch über dem schönen Delaware Fluss und ist für jeden Reisenden sichtbar.

Die vielen grossen Unternehmungen wie: Bayer Asperin, General Motors, Goodall Rubber Co., Congoleum Corp. und viele mehr hatten viele Arbeitsplätze die gefüllt werden mussten und wo oft die Englische Sprache nicht unbedingt notwendig war. Es war eine ideale Situation für unsere Eltern und Grosseltern. Das war damals der Grund warum so viele Landsleute hier landeten. Auch waren schon viele Einwanderer hier, die vor und nach dem ersten Weltkrieg sich hier sesshaft machten. Der Unterschied zwischen den zwei Einwanderungswellen liegt in der Tatsache, dass die Einwanderer um die Jahrhundertwende und dem ersten

Weltkrieg Möglichkeiten suchten ihr Leben zu verbessern und oft der Armut zu entfliehen.

Wir aber suchten zum Grossteil einen Neuanfang da man uns wegen des zweiten Weltkrieges zu Staatenlose erklärte, unser Haus und Hof von uns weggenommen wurde und uns wie Freiwild behandelte.

Jedenfalls gab es diese zwei Gruppen von Landsleute vor 60-70 Jahren.

Wir „Neueinwanderer“, zumindest unsere Väter und Grossväter, versuchten ohne Vereinsheim und als Gastgruppe in einem deutschen Klub hier in Trenton zusammen zu arbeiten, aber es wurde immer schwieriger sich anzupassen und einzufügen. So wurde die Notwendigkeit wahrgenommen uns von dem deutschen Verein zu trennen und mussten für einige Jahre oft in den Privathäuser unserer Mitglieder und auch Kirchenräume benützen um unsere Sitzungen und kleinen Feiern zu ermöglichen. Langsam wurde es unseren Männern bewusst, dass wir eine eigene Vereinsanlage brauchen um unser Ahnengut zu bewahren und die Traditionen unserer „Dorfkultur“, wie Volkstänze, Trachten und Mundart, Lieder, Kochen und Kartenspielen einen Stammplatz zu sichern.

Im Jahre 1973 hat sich dieser Wunsch erfüllt, als unser damalige Präsident Willi Michel, mit einigen Männern, ein Platz mit zwei alten Häusern und einer Scheune auf einem 1.5 acre Grundstück, auf ihrer Suche entdeckten und auch gleich einen Kauf durchführten. Total finanziert von den Mitgliedern, mit \$500.- oder \$1,000.- Anleihen, die jetzt alle schon längst zurückgezahlt wurden.

In den Jahren seither war unser Verein sehr erfolgreich. Mit einer starken und gut trainierten Jugendtanzgruppe wurden wir bekannt nicht nur in unserer Region, sondern tanzten auch am „Deutschen Tag“ in Washington, DC, sowie in Atlantic City und den Catskill Mountains im NY Staat. Sie waren auch immer dabei, bei den Treffen, und der „Deutschen Tag“ Feier in Holmdale, NJ. Auch bis zu sechzig Schüler, drückten Schulbänke in unserem Vereinshaus für viele Jahre und bis heute versuchen wir noch immer

unseren Kindern mit den deutschen Gedichten und Liedern bekannt zu machen, und St. Nikolaus und Weihnachtsfeiern zu veranstalten, sowie Ostern mit den farbenfrohen Ostereier die der Osterhase versteckt und die Kinder dann mit grossem Eifer suchen und dabei viel Spass haben, ist auch immer noch sehr beliebt.

Eine unserer wichtigsten Ahnenpflichten war schon immer, dass wir die vielen toten Landsleute und Kinder die im Krieg und in den Nachkriegsjahren in Titos Vernichtungslager umgekommen sind, nicht sie zu vergessen, sie zu ehren und für sie zu beten. Auch mit einer Gedenkfeier an Allerheiligen vor dem schönen Denkmal mit den Namen der Verstorbenen und auch allen die vergessen sind und im fremder Erde ruhen und so ihnen auf diese Art zu versichern, dass wir sie nicht vergessen haben und auch nie vergessen werden.

Dass, liebe Landsleute sind einige der Gründe, warum wir Donauschwaben ein Vereinsheim brauchen und Eure Teilnahme und Unterstützung so wichtig ist.

Im Herbst 2016 feierten wir das 60. Jubiläum der Donauschwaben, Ortsgruppe Trenton, New Jersey. Es waren erfolgreiche Jahre für eine kleine Gruppe wie wir es sind. Fast 300 Gäste waren bei unserer 60. Jubiläumsfeier dabei. Gäste von fern und nah, es war ja so schön, man ehrte einen kleinen Donauschwaben Verein der über all diese 60 Jahre ihr Ahnengut ernst genommen hat, ihre Traditionen nicht vergessen hat und überall mitmachen, die Vereinstür offen hält für Jeden der unsere deutsche Art und Traditionen kennen lernen möchte und mit uns mitfeiern will.

Besucht unseren Verein, macht mit, kommt mit euren Freunden, geniesst einen Nachmittag bei gutem Essen und einem Glas Wein oder Bier, Tee oder Kaffee, auch ergeben sich Möglichkeiten, manchesmal spontan einen Kanutrip durch die schönen Pine Barrens mit ihren harmlosen Flüssen zu unternehmen, sowie den interessanten oberen Delaware Fluss zu erkunden, den Delaware Watergap zu durchwandern und noch vieles mehr.

Das Leben ist gut und die Möglichkeiten sind endlos.

*Adam Martini*



## Our AutoKlub Travels



### The Danube Swabian Assn. & The German-American Society

## Present The 13<sup>th</sup> Annual Euro-American Auto & Motorcycle Show

Saturday July 15, 2017

10am – 3pm at the German-American Picnic Grove  
215 Uncle Pete's Road  
Yardville, NJ 08691

Shade Trees, Picnic Tables

40 Awards for Top Vehicles

Vehicle Registration:

German/American Foods  
Adult Beverages

including:

Day of Show Only  
\$15 - Auto

Playground & Crafts for Kids  
DJ – Music  
Door Prizes  
Grab Bags for 1<sup>st</sup> 100 Entries

Best Euro Auto  
Best American Auto  
People's Choice  
(participants)

\$10 - Motorcycle  
(Registered by 12 noon to be judged)  
Rain date: July 16

*Admission free to the General Public*

*No Food or Beverages may be brought into the Park. No Pets, Strollers, Bicycles, Skateboards, Radios. Proceeds benefit the clubs scholarship funds.*

For More Information Call or Contact:

**Trenton Danube Swabian Association**

127 Route 156, Yardville NJ 08620

609-585-1932 [www.Trentondonauschwaben.com](http://www.Trentondonauschwaben.com)

**German-American Society**

215 Uncle Pete's Road, Yardville NJ 08620

609-585-5200 [www.gakclub.org](http://www.gakclub.org)

*Note: The Club still needs grab bag and raffle items, so contact a club officer if you can help out with these.*

# Newsletter Sponsors and Advertisers

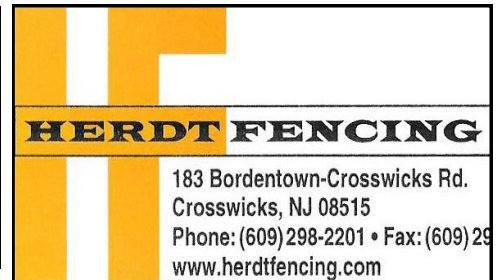
## Newsletter Sponsors:

- \* Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini \*
- \* Frau Marlene Novosel & Familie \*
- \* Frau Anna Hahn in memory of husband Anton \*
- \* Familie Bauer in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer and Frank & Katie Maas Helleis \*
- \* Frau Käthe Marx \*
- \* In memory of Otto & Edith Kraus \*
- \* Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang \*
- \* Familie Szmuto in memory of Carl & Eva Frey \*
- \* Familie Rosa Kernast \*
- \* Herr Peter Kernast, Jr. \*
- \* Familie Hilda Szmuto \*
- \* Franz Knott in memory of Anna Knott\*
- \* Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog \*
- \* Herr Edward J. Butrym \*
- \* Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek\*
- \* Frau Irmgard Thompson \*
- \* Frau Gerry Thompson \*
- \* Herr & Frau Herrmann Volltrauer \*
- \* Priscilla Perkins Bath \*
- \* Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies \*
- \* Frank Groh \*
- \* John & Appolonia Herdt \*
- \* Katharine E. Purr Newlon \*
- \* Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-in-law Mary Beth Huff\*
- \* A Friend in memory of Harold Million \*
- \* Alexander and Elfriede Hepp\*

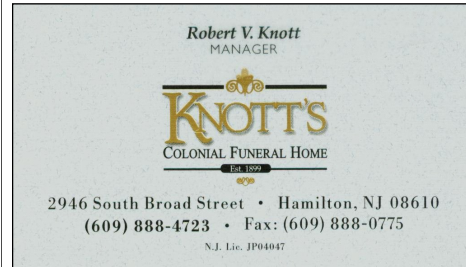
Thanks for your support



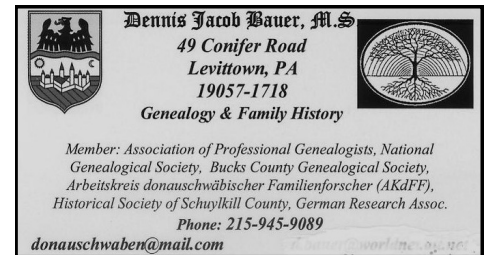
**Terry's Service Center**  
 European Auto Service & Parts  
 Vintage Air Cooled VW Specialist  
 Est. 1978  
 215-736-1915  
 9198 New Falls Rd. Fallstown, Pa. 19054



**HERDT FENCING**  
 183 Bordentown-Crosswicks Rd.  
 Crosswicks, NJ 08515  
 Phone: (609) 298-2201 • Fax: (609) 298-2201  
 www.herdtfencing.com



Robert V. Knott  
 MANAGER  
**KNOTT'S**  
 COLONIAL FUNERAL HOME  
 EST. 1899  
 2946 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610  
 (609) 888-4723 • Fax: (609) 888-0775  
 N.J. Lic. JP04047



Dennis Jacob Bauer, M.S.  
 49 Conifer Road  
 Levittown, PA  
 19057-1718  
 Genealogy & Family History  
 Member: Association of Professional Genealogists, National Genealogical Society, Bucks County Genealogical Society, Arbeitskreis donauschwäbischer Familienforscher (AKdFF), Historical Society of Schuylkill County, German Research Assoc.  
 Phone: 215-945-9089  
 donauschwaben@mail.com



Fine Dining & Cocktail Lounge  
**Amarone's**  
 Windsor Inn  
 29 Church Street  
 Windsor, NJ 08561  
 Mike Mikkelsen  
 (609) 448-7144



**Martini's Woodwork**  
 Made to Order Furniture & Cabinetry  
 HANS & ADAM MARTINI  
 112 Smith Avenue  
 Hamilton, NJ 08619-3424  
 (609) 586-6109  
 FAX (609) 586-8713

**Your finances. Your future. Our focus.**

**THE BR GROUP**  
**Daniel F. Rattigan, CFP®**  
 Vice President, Retirement Plan Consultant  
 411 South State Street, 2nd Floor, Newtown, PA 18940  
 215-579-6012 800-922-0199  
 daniel.rattigan@ubs.com

**ubs.com/team/thebrgroup**



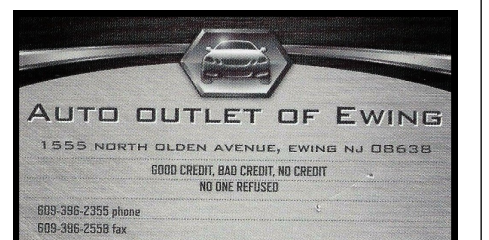
©UBS 2013. All rights reserved. UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. Member FINRA/SIPC. D-UBS-E6C9661D

**Blast from the Past**



**BSR Entertainment**  
 Philadelphia's Hottest DJ's  
 "Oldies To Today"  
 Bsrphiladelphia@aol.com

Also Contact Us At  
 Brian McCue Jr. Owner/DJ (215) 510-9822  
 Sean McCaffrey DJ Tech (267) 593-4651  
 Rich McCaffrey DJ Tech (281) 866-7875



**AUTO OUTLET OF EWING**  
 1555 NORTH OLDEN AVENUE, EWING NJ 08638  
 GOOD CREDIT. BAD CREDIT. NO CREDIT  
 NO ONE REFUSED  
 609-396-2355 phone  
 609-396-2558 fax



### Club Pictures (2017 Schlachtfest)



Kudos to all our helpers



and customers



***2017 CALENDAR OF EVENTS  
DONAUSCHWABEN OF TRENTON***

**January 22<sup>nd</sup>, Sunday, at 1:00 PM Winteressen**

**January 29<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM Club's Annual Meeting**

**February 12<sup>th</sup>, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST**

**March 12<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM "Back Home Again" Dinner**

**April 9<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM Easter Dinner**

**May 7<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM Mother's Day Dinner**

**May 21<sup>st</sup>, Sunday, (all day) Canoeing in the Pine Barrens**

**June 11<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST**

**4<sup>th</sup> of July (before, during and after) Canoe & Camping Trip**

**July 15<sup>th</sup>, Saturday DS/GAK Euro-American Auto & Cycle Show**

**July 23<sup>rd</sup>, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST**

**September 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> DS Treffen in Cincinnati, OH**

**September 17<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM Harvest Festival**

**October 15<sup>th</sup>, Sunday at 1 PM Club's 61<sup>st</sup> Anniversary**

**November 5<sup>th</sup>, Sunday, at 1:00 PM Memorial Service**

**November 19<sup>th</sup>, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST**

**December 3<sup>rd</sup>, Sunday, at 1:00 PM St. Nikolausfeier**



## Scholarships, Culture & Congrats



Club Cultural Museum

### STUDENT SCHOLARSHIP CONTINUES

Our Club was delighted to once again host German students, their teachers and families, from our local high schools, at both the November and February Schlachtfest. It provided the students (their families and teachers) with a true cultural culinary experience, and they look forward to coming back every year! Also, our Club offers scholarships to deserving students studying German and we will, once again, be attending their annual awards nights, scheduled for May and June, to make the presentations. The recipients will also receive an invitation to our annual June Pig Roast. We look forward to welcoming them and introducing them to our members and friends! As always, we thank everyone who contributes to our Scholarship Fund, through donations and by participating in our raffles! Vielen Dank!



**Left:** AutoKlub representative Dennis Bauer presents a check (proceeds from annual club auto show) to the fund Chair Liz Tindall. Below letters regarding our 60th.\*\*\*

### Trenton Donauschwaben (Continued from page 5)

Because of this Trenton was home to numerous immigrant populations including a large Donauschwaben community that arrived in the early decades of the 1900s. All of this made New Jersey a desirable destination for those of us seeking a new life in the 1950s.

It might be good to note the difference between the early Donauschwaben immigrants and those who came after WWII. Simply put: The early group consisted of those seeking better economic opportunities while the latter group were political refugees who could no longer return to their homes safely. So, while these folks shared the same background they did indeed have vastly different life experiences centered on what happened before, during and after WWII. It wasn't surprising then that our world view was sometimes different and that we didn't always see eye to eye.

Donauschwabens arriving in the 1950s were the new kids on the block, full of energy and enthusiasm for the great new place we now called home. We wanted to prove we could adapt quickly to our chosen homeland and no longer wanted to be weighed down by the desperation and indignities encountered in the aftermath of WWII. It was in this context that the Trenton Donauschwaben came into existence. After losing everything we wanted something to call our own. We wanted our own place to promote, preserve and perpetuate a cultural identity that survived the ravages of war and the ethnic cleansing that followed. That's the way we felt here in Trenton and that's the way "new Donauschwaben" felt in almost 20 different cities across Canada and the US where other Donauschwaben clubs would form.

For over 15 years we survived as a club by meeting at private homes and halls, all while growing steadily in strength and numbers. In 1973 a property was found that would serve our needs so we turned to our members to self-finance the purchase. Dozens of members put up between \$500 and \$1000 for which they were promised a reasonable rate of return for as long as it took to repay the loan. Happily repayment was made in full sometime in the late 1980s and the club has been debt free ever since.

Much has been written about the success of our organization and rightly so. We did it all and did it well: great food, dancing, teaching, singing, car shows, canoeing, hiking, and so much more. We can all be proud of the fact that we continue to be successful and that there's every reason to be optimistic about the years ahead. The 60<sup>th</sup> anniversary celebration last year clearly showed that Trenton does not intend to "go gently into that good night". We will live on!

And so, dear readers, that's why the Trenton Donauschwaben was established and that's why it must continue long into the future. Please do all you can to support this wonderful club of ours today, tomorrow and always.

Life is good. The possibilities are endless. *Adam Martini*



# Club Events for the 2017

## 2017 Winter

### EVENTS— DATES & TIMES— Come out and join us!

- ◆ January 22—Winteressen, 1pm.
- ◆ January 29—Club's Annual Business Meeting, 1pm.
- ◆ February 12—Schlachtfest, 12:30pm and 3:00pm seating.
- ◆ March 12—"Back Home" Dinner, 1pm.

Please call Frau Eva Martini (609) 586-6109 for all meal reservations (advisable, especially for Schlachtfests) or email at [dsatrenton@aol.com](mailto:dsatrenton@aol.com). Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.

Trenton Donauschwaben



VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN  
127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620  
[DSATRENTON@YAHOO.COM](mailto:DSATRENTON@YAHOO.COM)  
609-585-1932  
PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER  
[PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM](mailto:PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM)

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist  
Email: [donauschwaben@mail.com](mailto:donauschwaben@mail.com)  
215-945-9089

Hans Martini, Secretary  
Email: [Dsatrenton@aol.com](mailto:Dsatrenton@aol.com)  
609-888-2762

[www.trentondonauschwaben.com](http://www.trentondonauschwaben.com)

## Vielen Dank !

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.



Auf Wiedersehen bei den  
Donauschwaben!

## TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

**Attention All Cooks/bakers**— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12. We have two hundred copies, so get yours before they are sold out. \*\*\*\*

## Club Members Support Club Members!

Introducing.....  
Dave's Jewelers!

Long time members of our Club, we hope you'll visit Dave's Jewelers for all your jewelry and watch repair needs.

WE BUY GOLD AND DIAMONDS	CUSTOM JEWELRY
DAVE BATH	DAVE'S JEWELERS
	3684 Nottingham Way Hamilton Square, NJ 08690
<a href="http://www.DavesJewelers.com">www.DavesJewelers.com</a> <a href="mailto:steve@davesjewelers.com">steve@davesjewelers.com</a> 609-587-1066	Tues-Fri 10:30 - 6:00 Saturday 10:00 - 4:00 Sun-Mon CLOSED
STEVEN BATH	DREANA BATH   JENNIFER McDERMOTT